

PRÜFZEUGNIS / Test Report **Nr. / No. 41 0004257-17**

Auftraggeber / Orderer

BRUXSAFOL Folien GmbH
Saaletal-Gewerbepark
Thüringenstrasse 2
97762 Hammelburg

Deutschland / Germany

Auftragsdatum:

Date of order: 03.04.2007

Eingang der Proben:

Arrival of test samples: 16.06.2007

Prüfdatum:

Date of test: 17.07.2007

Auftrag / Order

Pendelschlagprüfung nach DIN EN 12600. / *Impact test according to DIN EN 12600.*

Die Prüfungen wurden im MPA NRW durchgeführt.
The tests were carried out at MPA NRW.

Beschreibung des Prüfgegenstandes / Description of test object

Floatglas in den Abmessungen 1938 mm x 876 mm mit einer Dicke von 4 mm, einseitig beklebt mit einer Folie Typ „8112 h.c.“. Die Kanten des Glases waren gesäumt.
Floatglass in the dimensions of 1938 mm x 876 mm with a thickness of 4 mm, single-sided filmed with a film type „8112 h.c.“. The edges of the glass were arrissed.

Beschreibung der Prüfung / der zugrundeliegenden Prüfverfahren Description of test / of based standards

DIN EN 12600 : 2003-04

Der Pendelschlag-Prüfstand wurde nach Anhang B der DIN EN 12600 letztmalig im Januar 2006 kalibriert.
The last calibration of the test rig according to Annex B of the DIN EN 12600 was in January 2006.

Die Gültigkeit des Prüfzeugnisses endet am 13.08.2012. / *The validity of the test report ends on 2012-08-13.*

Die Ergebnisse der Prüfungen beziehen sich ausschließlich auf die (den) oben bezeichneten Proben / Prüfgegenstand. Prüfzeugnisse dürfen ohne Zustimmung des MPA NRW nur nach Form und Inhalt unverändert veröffentlicht oder vervielfältigt werden. Die gekürzte Wiedergabe eines Prüfzeugnisses ist nur mit Zustimmung des MPA NRW zulässig.

The results of the tests relate exclusively to the above mentioned test samples. Test reports are allowed to be published or copied unchanged concerning format or contents without permission by MPA NRW. A shortened reproduction of a test report is only allowed with the permission of MPA NRW.

Das Prüfzeugnis umfasst 2 Seiten. / This test report extends over 2 pages.

Prüfungsergebnisse / Test results

Der Stoß erfolgte auf die Film-Seite der Scheibe. Die Folie war mit der Scheibe im Rahmen eingespannt. / The impact was carried out on the film-side of the pane. The film, together with the pane, was clamped in the frame.

Probe Nr. Sample No.	Probendicke Thickness of samples mm	Fallhöhe Drop height mm	Ergebnis Result of impact
1	4,01 4,06 4,08	190 450 1200	Bruch / break ¹⁾ Bruch / break ¹⁾ Bruch / break ¹⁾
2	4,08 4,08	190 450 1200	kein Bruch / no break Bruch / break ¹⁾ Bruch / break ¹⁾
4	4,08 4,07	190 450 1200	kein Bruch / no break Bruch / break ¹⁾ Bruch / break ¹⁾
5	4,06 4,07	190 450 1200	kein Bruch / no break Bruch / break ¹⁾ Bruch / break ¹⁾

¹⁾ Die Probe brach sicher nach DIN EN 12600, Abschnitt 4.a.).
 The test sample broke safely in accordance with DIN EN 12600, Paragraph 4.a.)

Das Glas ist als "Klasse 1(B)1" zu klassifizieren. / The glass is classified as "Class 1(B)1".

Dortmund, 14. August 2007 / August 14, 2007
 Im Auftrag / By order



Indefrey
 Sachbearbeiter / Person in Charge

